

Dodatok č.3
ku Zmluve o nájme poľnohospodárskych pozemkov č. 4865/2017
zo dňa 11.07.2017

uzatvorenej podľa ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a podľa zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon“)

Článok I
Zmluvné strany

1.1. Prenajímateľ:

Názov prenajímateľa: **Obec Kalná nad Hronom**
 So sídlom: Červenej armády 55, 935 32 Kalná nad Hronom
 IČO: 00307131
 DIČ: 2021218683
 Zastúpený: Ing. Ladislav Éhn – starosta obce

(ďalej len „prenajímateľ“)

1.2. Nájomca :

Obchodné meno: **Donau farm Kalná, s.r.o.**
 So sídlom: Červenej armády 178, 935 32 Kalná nad Hronom
 IČO: 36 657 921
 IČ DPH: SK2022236348
 Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, vo vložke č. 31796/N
 zastúpený: Michael Bager Houmann – konajúci na základe splnomocnenia

(ďalej len „nájomca“)

Článok II
Preambula

Na základe Zmluvy o zámene nehnuteľností zo dňa 9.5.2022 a Rozhodnutia Okresného úradu Levice, katastrálny odbor, číslo vkladu V 3117/2022 zo dňa 3.8.2022, časť pozemkov bude vyňatá zo Zmluvy o nájme poľnohospodárskych pozemkov č. 4865/2017 zo dňa 11.07.2017 a jej Dodatku č.1 zo dňa 21.09.2021 a Dodatku č.2 zo dňa 25.03.2022 (ďalej len „Zmluva“). Súpis dotknutých pozemkov vyňatých z predmetu nájmu je uvedený v prílohe č.2 tohto Dodatku č.3.

Článok III
Predmet dodatku č.3

1. Znenie ustanovenia bodu 1.2 článku I Zmluvy sa ruší a nahrádza nasledovným znením :

Predmetom tejto zmluvy je **dňom 01.10.2022** odplatné prenechanie t.j. nájom poľnohospodárskych pozemkov podľa bodu č.1.1. tejto zmluvy o **celkovej užívanej výmere 64 906,42 m²**, z toho v k.ú. Kalná 50 552,00 m², k.ú. Kalnica 13 917,00 m² a k.ú. Mochovce 437,42 m². Rozdiel medzi výmerou evidovanou na liste vlastníctva a skutočne užívanou výmerou je spôsobený časťou pozemku, ktorú nie je možné poľnohospodársky využiť.

2. Znenie ustanovenia bodu 3.1 článku III Zmluvy sa ruší a nahrádza nasledovným znením :

Nájom je dohodnutý na dobu určitú od 01.10.2017 do 30.09.2027. Nájomca je povinný platiť prenajímateľovi nájomné vo výške 120,00 €/ha/rok, čo predstavuje dňom 01.10.2022 nájomné za celú prenajímanú výmeru a za hospodársky rok spolu vo výške 778,88 €/rok. Hospodárskym rokom sa pre účely tejto zmluvy považuje obdobie od 01.10. príslušného roka do 30.09. nasledujúceho roka.

3. Nájomné za hospodársky rok v trvaní od 01.10.2021 do 30.09.2022 je stanovené vo výške 1 325,76 €. Prepočet nájomného je uvedený v prílohe č.2 tohoto Dodatku č.3.
- 4.
5. Príloha ku Zmluve sa ruší a nahrádza prílohou č.1 tohoto Dodatku č.3.

Článok IV Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok č.3 tvorí nedeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Tento dodatok č.3 nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obomi zmluvnými stranami.
3. Tento dodatok č.3 je vyhotovený v 2 exemplároch, z ktorých po jednom obdrží nájomca aj prenajímateľ.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok č.3 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.

Kalná nad Hronom, dňa 04. 09. 2022

Kalná nad Hronom, dňa 31-08-2022

Prenajímateľ :

Nájomca :



Ing. Ladislav Éhn
starosta obce

Donau farm Kalná, s.r.o.
Červená armády 178
935 32 Kalná nad Hronom
IČO: 36657921 IČDPH: SK20222353-3

Michael Bager Houmann
konajúci na základe splnomocnenia

Príloha č.1

Dodatku č.3 ku Zmluve o nájme poľnohospodárskych pozemkov č.4865/2027 zo dňa 11.07.2017, uzatvorenej podľa ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a podľa zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v platnom znení

Evidenčné číslo : 4865
 Prenajímateľ : Obec Kalná nad Hronom
 Sídlo : Červenej armády 55, 935 32 Kalná nad Hronom
 IČO : 00307131

[illegible]

Príloha č.2

Dodatku č.3 ku Zmluve o nájme poľnohospodárskych pozemkov č.4865/2027 zo dňa 11.07.2017, uzatvorenej podľa ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a podľa zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v platnom znení

Súpis parciel vyňatých z predmetu nájmu :

katastrálne územie	LV	operát	číslo parcely	kultúra	výlučné vlastníctvo	celá výmera vlastníctva v m ²	prenajímaná výmera v m ²
Kalná	1	E	657	Orná pôda	1 / 1	61 157,00	54 361,00
Kalná	medzisúčet						54 361,00
celková výmera zaniknutého predmetu nájmu v m ²							54 361,00

Nájomné v € za hospodársky rok v trvaní od 01.10.2021 do 30.09.2022 :

1 325,76

Prepočet nájomného :

Nájomné za obdobie od 01.10.2021 do 02.08.2022 t.j. za 306 dní :

1 431,21 eur/rok x (306 dní : 365 dní) 1 199,86

Nájomné za obdobie od 03.08.2022 do 30.09.2022 t.j. za 59 dní :

778,88 eur/rok x (59 dní : 365 dní) 125,90